

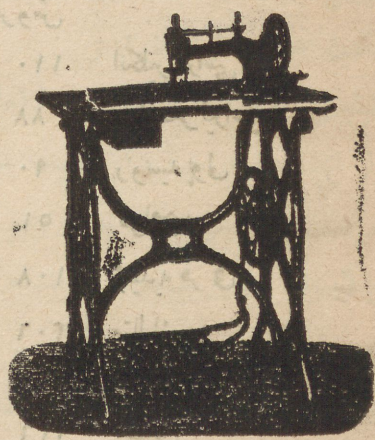
روایت اولایه نظراً عریطیلر بستیون مهن م  
اولش و دشمن انه اون برطوپ براقوب انگلیز  
ژدن دخی یوز بکری کئی تلف اولش روایت  
ثانیه ایسه انگلیزله یک اوقدر مساعد صورتده  
دکلار  
صالی افشای برضعیف انگلیز مقدمه الجشی  
طرقندن اشغال ابدلان (قساسمین) اوزرینه



اوله رق اولون سكر پاره طالي عهده سنده اولوب اشبو اغستوس رومينك بكمي اوچيكي بازار ايرتسي كوني بللساقصه قرار قطعيسي وري يله چكندن و بكمي درديجي صالي كوني تقرر ايدن فيثا تندن يوزده بش تزيلى قبول اولنه چكندن اعطايه طالب اولانلرك حرييه نظارتى لوازمات داره سنه كللى ٣

شامده بولنان و بولندير يله چق اولان مساكر جناب ملوكا نه ايچون زوى اولان ارزاقدن حطبك هر قيه سى بدى شمعك قرق صابونك ايكيوز قرق كورك اولتوز فصولي نه ملك طقسان بش نخودك تش روغن زيتك يوز طقسان سكر غازك طقسان طغوز پاره به اوله رق شرائط مقرر سبله طالي عهده سنده اولوب ايلول رومينك اونچي كونه قدر مناقصه سى بالاجرا يوم مذكوره قرار قطعيسي وري يله چكندن و اون برنجي كوني تقرر ايدن فيثا تندن دى يوزده بش تزيلى قبول اولنه چكندن اعطايه طالب اولانلرك حرييه نظارتى لوازمات داره سنه كللى و شرائطنى اكلامق ايسنانلرك دها اولجه مراجعت ايتلى ١

مخيمه اداره سى حاصلاتندن فروخت اولنه چق اولان ايكيوز الى بيك قيه قالين والى بيك قيه ايجه كه جعاً اوچون بيك قيه جديد ككك مجموع امانى اولجه هتماني ليراسى يوز غروشه اوله رق اداره مذكوره به بالتسليم مذكور ككك قالد برق شرطى و شرائط سائر سبله قالين ككك هر قيه جديدى اون برنجي وايجه ككك هر قيه جديدى اون اوچ پاره به اوله رق طالي عهده سنده اولوب اغستوس رومينك اون سكرنجي چهار شنبه كوني بلز ايدنه قرارى وري يله چكندن و اون طغوزنجي پنجشنبه كوني تقرر ايدن فيثا تندر يوزده بش ضمي قبول قله چكندن اشترابه طالب اولانلرك حرييه نظارتى لوازمات داره سنه كللى ١



ليوندى فى قلو نارى مغازه زى

انكلير امرىسا و المانيا ماكنه فاريقارندن ال وابق ماكنه لرينك اعلا جنسندن اولوب كرك دوزينه وركر دانه ايله واون ايكي نوع ديكش ديكر الاتر يله بار والى ستماديا حر كرك ايدوب يوز لائق اوزره بر قطعه سند دى وري يله چكندن غلطه ده طولن سوا فغنده ٧٣ مرمده ودر سعادتده شرق چارشوسى قارشوسنده ٣٣ نومرولى مغازه ده اهون فيثا تله فروخت اولنه چق كى تشريفه رغبت يسوره چق ذوات كرامك دى نمون اوله چقلى اعلان اولتور ١٧

عقد ايمان فى مزايآ ك عثمانى

نام رساله ملك دولت عليه عثمانيه ملك ظهور بدن مقدم حفته بعض اكابر علماء اهل باطن تأليف يوردقلى رساله نندن دولت عليه عثمانيه ظهور و وعدالت و اوصاف حسناترينه دار بعض عباراتك نقليله او صاف حسنات حضرت پادشاهى به دار برطرز غريب والى يتدن يوز بو قدر بيت استخراج والى بيت خارجنده بر ككه اخسنه اولندى و هر بيت ديكر بدن فى الجملة مخالف بولندى و كافه سى اتى بيت ايچنده ماخوذ وهيبى مستقيم الوزن والمعنى و فارغى مطالعه اولق اوزره مسخر خ اولان اچانك

كافه سى رساله ده درج اولنش اهل هنر و اداب اولان ذوات ايچون شايان مطالعه برار و بر حقيقه سى عربى و ديكرى ملك ترجمه سى ترى اوله رق بود فقه عى ولايتي محكمه استينافى جزا رئيسى سابق فصيلتو محمد هلال افندى طرفندن تأليف وطبع ايتدريس اولغله او قجيار باشنده صرافيم افندى قرآنخانه سنده و ديكر محلله ده تيش پاره فيثا تله صابيلور

مقامه ادبيه وظائف عدليه نام رساله عى ولايتي محكمه استينافى جزا اداره سى رئيسى سابق فصيلتو محمد هلال افندى طرفندن روسا و مامور عى عدليه بعض وظائفى و انواع بدايع و ادبياتى شامل و بعض حكيمى مشتمل مقامه طرزنده نشر و بر حقيقه سى ترى و بر حقيقه سى ملك ترجمه سى اوله رق عربى ترتيب و طبع اولغشدر رساله مذكوره وظائف عدليه ايله لسان عذب البيان عربى هوسكاران مطالعه و اجر ا تطبيقاته استفاده ايدنه چكندن الى پاره فيثا تله او قجيار باشنده صرافيم افندى قرآنخانه سنده و ديكر محلله ده صابيلور ( نواصول القباى فرانسوى ) عنوانيله نوكره نشر اولنش اولان بر رساله اوچ غروش فيثا تله هر كتاب صايلان محلله ده فروخت اولغنده در

(اعلان مخصوص)

برنجى صنف دعوى و كيلارندن ابراهيم شوق افندى محمود باشا باشنده ي بازو خانه سنى نوكره باز ينده بر مق قهوه غول ائصالنده ١٠٣ نومرولو خانه به نقل ايتش اولسديغندن اصحاب دعاوى و مشتريارك خانه مذكوره مراجعت ايتلى اخطار اولتور

### فارسى فرانسوى

فرانسوى به دن ترجمه لغات

محررى ش . سامى بك

٦٠ نجى جزوى نشر اولندى

٦١ نجى جزوى در دست طبعدر

اشبو لغاتدن الانلر سائر موجود اولان يدى سكر ليرا قيمته لغاتنه اصلا احتياج بر اقامه قنده بر فورمه سى ١ غروشدر بلا تاخر وقت وزمانيله هفتده ايكي شرفورمه سى چقارلقنده در تخمى اشبو ١٢٠ جزو دن تجاوز اولان قاموس ولايت شاهانه ملك هر زمستند استى كارى حاليه صرافيم افندى قرآنخانه سته درت مجديه ارسال اولندي حاليه همان كندوسنه كوندر يله چكندر

شهزاده جامع شريفى حوليسنده رمضان شريفك طغوزنجي كوني شيخ الاسلام ز فغنده فاطمه سلطان محله سنده بر باب خانه قوجاييله يدى قطعه سند و بر قطعه بكرمليك قائم ضايع ايدن ديوركل محمد اغا اولدينى اكلا شلمديغندن مرقوم هر كرم ايسنه جريده حوادث مطبعه سنده عن ز افندى به مراجعت ايتلى اخطار اولتور

نواصول

مكمل علم حساب

بود فقه بالاده سى سر لوحه ايله ميدان رغبته وضع ايدلش اولان رساله اساساً مكاتب رشديه پروغرامنه مطابق و بونديو به بار ااده سنيه استعمالى قرار كبر اولان و صورت منتظبه در تيب ايدلش بولنان يكي اولچور ايله بولرك حساباتى جامع اوله رق مبايخى مكمل اولوب هر صورتله اصول جديده به موافق بولندينى و مندرجات بولنان بالمله موادك مختصر اثبات و تطبيقاتى دى باحث بر محله مفيد اولدينى جهته به ككتاب فى الحقيقه پك كوزل ترتيب ايدلش بر نوع ارا اولديغندن بالقاصه توصيه اولتور

كتاب مذكورك مى كز توزيى او قجيار باشنده صرافيم افنديك قرآنخانه سى اولدينى كى سائر هر كتاب صايلان محلله ده دى اوز غروش فيثا تله فروخت اولغنده در

اقسرايده بيوك قهوه خانه جوارنده جلا د چشمه سى جاده سنده چاقر اعاجله سنده اون طغوز نومروايه مرقم بش اوطه رقيق و بر مطبخى مشتمل خانه صاحبي لندن صايلق اولديغندن مذكور خانه كى كرمك استا ايدنلرك محله مختارى افندى به مراجعت ايتلى اعلان اولتور

مكتب طبيه شاهانه دن مخرج اولوب اور و ياده اتمام تحصيل و اكال حذاقت ايتش و چوق سندر مامور يت ملكه ده خدمت سقت ايتش اولان (دوق تورعربان افندى) بود فقه لاله يده يشيل طلوبه صروسنده ١٠١ نومروايه مرقم بازار بان افنديك اجزا خانه سنده هر كون ساعت اوچدن سكره قدر مراجعت ايدن خستى كنى دقتله معيانه ايدنه چكى و فقر ايه بجانا باقه چق اعلان اولتور

در اغان قرينده تر جان بونس محله سنده در اغان چشمه سى جاده سنده ايكي نومرولى و ايكي اوطه بر باب خانه صايلق اولديغندن كورمك ايسنه باندلى ايچنده بولنانلر كز ديره چكى كى بازار لى ايچون دى لاله جامع شريفى قارشوسنده ٢١ نومرولى قهوه ده قهوه سى عثمان افندى به مراجعت اولغنى

قوسقه ده راغب باشا كتنخانه سى ائصالنده چيقاز تنكه سى ز فغنده اون بومرو ايله مرقم درت اوطه و بر صديق اوطه سى و بر مطبخ طالى و آجى ايكي قيو و ايكيوز ذراع اشجار مثر لى بجه سى واق دكره نظارت كامله سى بولنان على افنديك خانه سى صايلق اولسديغندن استا ايدن ذوات دروننده بولنان افندى موى اليه مراجعت ايتلى

موفقيت نامه

LA VELOUTJNE

« لاولوتين »

— تعبير اولان توز —

بىز موب ايله اعمال اولنديغندن جلده حسن تأثير ايدر بوتوز بايشوب رجلده كورمديكندن بوكا تازه لك و طبعى لطافت ويرر

پارسنده « به » سوا فغنده ٩ نومروده عطريات فروخت ايدن « ش . قاي » ايله سائر و كار و عطريات فروخت ايدنلره بولتور

## VICHY

اداره GRAND-GRILLIN. ليمفالك هلتى ايچون يعنى سس كسيكلى قوه واق چكرك طيقا نه سى و بافرسان انقباض و بوبرك صفره سى \* HOPITAL. ليمفالك هلتى ايچون يعنى كوكوس نقلته حزن ايله ايسنا حسز لى تعدده اغر سى و سندر ملك ايچون \* OLESTINE. بوكور هلتى و مسانه و طاش و و جمع مفاسل و ادرار و نللىسي \* HAUTERIVE. بودخى بوكور و مسانه و طاش و و جمع مفاسل و ادرار و نللىسي \* اخطار ششمه و قابضو لرن اوزنده قابضه نك مارق سنده دقت اولنلى \* در سعادتده اجزا جلا دره فروخت اولغنده در

سلطان احمدده عارت سوا فغنده عارت اشهى باشينك خانه سى اوست طرفنده ١٣ نومروايه مرقم حرم و سلامق سكر اوطه و بر صندق اوطه سى و مطبخ وينده تمام ايكي اوطه و اوشاق اوطه سى

واخور و دروننده ماله يذ و خانه من بورك اطراف ار بهه سنده اوچيون ارشون بغه اولوب اق دكره نظارت كامله سى بولنان خانه اهون بها ايله صاحبي طرفندن صايلق اولديغندن كورمك ايسنيان ذواتك مطبعه مزه مراجعت ايتلى

### حيرت بخش عالم

(مادام اللن) ك دنيا صاچنى اعاده ايدن صاچ صوبى (Mrs. Allen's World's Hair Restorer) در كه قير و بياض و طوق صاچله تازه لكده كى رنگ و رونق و حسنلى اعاده ايچون درجه كمالده در . حيات و قوتلرينى تجديد ايدوب اوزاملرينى تزييد ايلر . باشده اولان قوتانلرى دى سرعتله دفع و ازاله ايدر . قوتوسى چوق نادار بولتور بيمثل بر صو در . لوندروده ساوتمتون رو (Southampton Row) ده ١١٤ و ١١٦ نمرولو دكانلرده و پارس ايله نيويورده فروخت اولتور

### دائما تازه و عجب

يوزه كوزلك و بر و برايدل بوكيپلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنيلور بر صو در كه گلين چيچكى غنچه سى ديو ترجمه اولتور . بونى بر فقه استعمال ايدن خانم افنديلر هر نوع صو ايله هر درلو توز دن اعلا اولديغنى بالتجربه اذراك ايدرلر . يوز و بدين و قول و ال كى اعضايه دفعه كوزل بر بوموشاقلى و مرسو كى بر بياضق و يره چكى مائلو زنبق ايله كلك رنگ و بوبى كى بر لطافت دى احداث ايدر . قوتاق و چيل و كوشن يانغى و هر نوع قاتيلق ايله سائر كوريلن بالجه مصلابى دفع و ازاله ايلر .

لوندروده ساوتمتون رو (Southampton Row) ده موجود ١١٤ و ١١٦ نمرولو دكانلرده و پارس ايله نيويورده بولنان صاچى و عطرجى و انگليز اجزاجى دكانلرده فروخت اولتور .

صاچ حفته بر حيات و بر انبات و بر حسن . صاچلى اعاده ايدر ملروز (Melrose) نام معتبر و مقبول بر صو . بالطبع كوزل صاچى بولنان بر باشك نازك صاچلرينى محافظه و اعاده امرنده لازم كلان هر شيشه كاني در . ملروز بونا دكلدر . صاچكزك دوكميله قوتلرينى منع ايچون ملروزى قوللانكر اشبو ملروز صاچى و عطرجى و انگليز اجزاجى دكانلرده ايكي نوع شيشه دروننده فروخت اولغنده در . مارتىقه سى لوندروده ساوتمتون رو (Southampton Row) نام محلك ١١٤ نمرونده و پارس ايله نيويورده در .

(مادام اللن) ك هير رستورى (Mrs. Allen's Hair Restorer) و برايدل بوكى بلوم (Bridal Bouquet Bloom) و فلور بل ليقيود دنتيفريس ديش موى (Floral Bell Liquid Dentifrice) و ملروز (Melrose) نام هير رستورر (Hair Restorer) ك دكانده فروخت اولتور .

قازوخ برادرلك انگليز اجزا خانه سى و ادمون قراوانك يوكسك قالدبرمه واقع مغازه سى

اجزاجى موسيو غاردينك غايان نام ياغدن معمول قابسول تعبير اولنان حايلرى

اشبو معالجه التهاب قصبات مزمن ضيق نفس او كسروك زله و سائر طرق تنفس امر اصنه صورت قطعده تاثير ايتديكندن اهالى به مخصوصا توصيه اولتور . عموم ديپوز توى غلطه كرى جوارنده اطله خانك ايكنجى قاتده ٦ و ٧ نومرولى موسيو جرواقى و فاجياك اوطه لنده در

BRUXELLES 1880

BRUXELLES 1880

GRANDE RÉCOMPENSE

ROYAL WINDSOR

Après l'usage

Immense Succès

مقوى و صاچلى تجديد ايدن رويال ويند سور نام صوبك محسنات عديده سى بلجيقا قرايحه سنك تجربه و استعمالى اوزرينه بين ايدرك فوق العاده مظهر تقدير و تحسين اولدينى جهته بر و قسل شهرينك ١٨٨٠ سنه سى سرى عموميسنده انكلير و امرى قاتر تيبانندن اولان بالكر رويال ويند سور برمد ايله اخذينه موفق اولش اولوب بولك تقليدن مجانب اولغليدر زيرا رويال ويند سور دن بشقه مداليه اخذينه موفق اولان صاچ مقويسى بو قدر

رويال ويند سور

مقوى صاچلى تجديد ايدر

قرلشمش صاچلى حسن طبعى و كندى رنكه ارجاع ايچون اشبو معالجه استعمال اولندقه مدت قليله طرفنده حسن تأثيرى كور يله رك مطلوب حاصل اوله چفته شهيد بو قدر . بولك استعمالى صاچلرك دوكميله مانع اولدقدن بشقه قوت و حيات تازه و يره رك صاچى اوزا تور . بومعالجه انكلتره و امر يقاده مظهر حسن قبول اوله رق بك ز ياده شهرت بولشدر . بولك اعمالى بالكر بيروت و ت قومانيه سته مخصوصدر

(پروكار اجزاجى دكانلرند ايكي نوع بيوك و كوچك شيشه دره صابيلور)

اشبو شيشه لك بوز انجور نكرنده كاغذله صايلق اولديغنه دقت اولغليدر . فيثا ١ مجديه در (صورت استعمالى)

ايجه قار يشق ايچون شيشه يي شدله چالغلملى و مايعدن صاچلى كاملا اصلا فقه كاني بر مقدارى دوز طباق ايچنه وضع ايتدك صكره بر كوچك فوزه و ياخود بر سونكر ايله صاچلى ايوچه اصلا على بو عمليات برفاج هفتد هر ايكي كونده بر كره تكرر ايديلور ايسنه قير صاچلر ندر بجا غائب اوله چق كى كوچك صاچلر اصلى رنكلر يله يكي دن يته چكدر . بونن صكره عمليات مذكوره لك اره صره ده بر كره اجراسى كافى اولوب قير صاچلر ده ظاهر ايتر

بومعالجه دوام اولنه چق اولور ايسه ياغ و ياخود پوماده استعمالى ايجاب ايتر

بتون ممالك عثمانيه ايچون غلطه بيوك كركى جوارنده كان اطله حاشنده ايكنجى قاتده يانام مشر كره قازا و جرواقى مراجعت اولغليدر





卷之七

✽ اغستوس رومی ۲۰ سنه ۱۲۹۸ ✽ ایلول افرنجی ۱ سنه ۱۸۸۲ ✽

و اداره خانه سی باب عالی قار شوسنده عدلیه جاده سنده طهرق دائره سنده در

( نل الكبير ) دن کلان اوچ تیرن مشاهدہ اولمش  
واسیرلک روایتہ کورہ عراقی پاشا اورایہ برکون  
اول واصل اولمشید عراقی پاشا صبیحوف

هر حاله وقایعک تأثیری انکار اولنه منی اینه ده  
عربوتر لر برینه رابطه قویه وحبل متین ایله  
مربوط اولوندن ناشی بومشلاو دسئاس سببینه



عسکر به سنده بر جوق قرار و قوه و یور ایش  
ارکان حرب معاون محمود فہمی بش ضابطہ  
واو تو ز نفر ایلہ انگلیرز ایلرو قرغولر ینہ گلوب  
بلا شرط تسلیم اولغی استغنا ایشدر ہر نفر  
(تل الکبیر) عساکری قوماندانی بولتان راشد  
حسنى پاشا طرفندن عساکر او زرنہ شدت معاملہ  
اجرا اولمقده ایسمده ینہ بومثاله امتثال و قوعی  
مأمولدر  
اغسٹوسک بشجی کونی (اوقیر) ایلہ (کفر دوار)  
میانہ انگلیر اوزرنہ غلبہ چالان ایشہ بر جزالدر  
بولت فہمی اولمقده حس اولور درجہ دہ مشاہدہ  
اولمشدر  
قتال بحری اوزرنہ شہرہ طائی صو کنورن  
(اسماعیل) قتالی (تل الکبیر) دہ انشا اولتان  
بر جسم سد ایلہ قطع اولمشدر  
دون اولہ دن صکرہ (اسماعیلہ) دہ اور و بالبر  
ارامندہ همان عمومی دینہ جک صورتہ بر فر یاد  
قوددی بونور عسکر بولکوی بکرمی قطعہ نقلہ  
واپور ینک و وصولی کورمدکچہ مطمئن البسال  
اولدی  
(قلا بریا) واپوری سواری عساکر ینی چیقار  
چقارمز جزال (ولسلہ) ی مملکتی کشف ایچون  
(نقش) استقامتہ طوغری شتابان اولدی  
موی الہک معیتہ سواری جزالی (دوروی او)  
واریدی  
(بنگالہ) یدجی الائی و (فالکوتہ) انگلیر سواریستک  
سکسان دردنجی طاووی ری ہندستان عساکری  
ایکجی فرقہ ستمہ مشوب میرالای (قلب) ک زیر  
قومانداسندہ اولدقلری حالہ (اسماعیلہ) بہ  
مواصلت ایلدی  
موسیو (دولسپس) ایکی کون مسکنندہ قتالی  
قالوب کندوسنہ خستہ در دیدر مشیدی حکومت  
متبعہ سی طرفندن فرانسیہ عودہ دعوت  
اولسندی قومانیہ انگلیر امیر اللری ایلہ تجدید  
مناسبات ایلدی  
(رأس العیش) دہ قومہ اوتورمش اولان  
(قطالونیا) واپوری یوزدیرلدی  
(اسماعیلہ) عرب اہالیسی اورادن فرار ایلدی  
(تاز) لوانسندن بر قسمی (جنفہ) ینی اشغال  
ایلدی  
سویشت بکرمی کیلومترو بعدہ بر کوچک محار بہ  
ایلہ محاصماتہ باشلاندی قوماندان (ہاجنک)  
یکبکاشی (کلسہ ی) قومانداسیلہ (اعزام  
ہیغلاندر) یتش ایکجی الاندن ایکوز کشی  
و بحر بہ پیادہ سیندن بر مقدار عسکر و (ساکول)  
و (موسکیتو) واپورلندن ایکی بولک عسکر ایلہ  
(شالوف) دہ سپر التندہ بولتان التیوز مصری  
ایلہ حربہ کیریشدی  
ایکی کی حامل اولدقلری (غلنغ) طو پاریلہ دشمن  
مواقفہ انشہ باشلادیلر و ملازم (لانغ) دخی حذارلندن  
قتالندن کچہرلک بولنرک صاغ جناح لرنن ہجوم ایلدی  
مصریلر یوز قدر ضایع و بر طوب ترک ایلدی لرنلر  
بولنرک اظہار بسالت و جسارت ایتدکلر ینی تصدیق  
ایلورلر  
انگلیر عساکرندن بش کئی تلف و اوان الی کئی  
مجرور و اولدی  
کوچک قنسالک کنارندہ بر خندق اچیش و طائی  
صونر قتال بحری بہ اقمقہ بولمشیدی کوچک قتالک  
کنساری همان تعمیر اولتوب بحری قتالہ صوبلک  
کندینی بول قیامتشد  
ہر کون سویشتہ کلینی نقلہ واپورلری کلپورلر  
(توتون ہال) سفینہ سی ایلہ فرانسر نقلہ واپورلندن  
(شامروف) بحر اچردن قتالہ داخل اولدی لرنلر  
پورت سفید ۲۳ کذا  
قوتز امیرال (سولیون) قتال بحر ینک بیکرار سفان

تجار بہ سندی امر ایلدی اونیدی قطعہ تجار  
واپوری لیانہ مرور امر ینہ انتظار ایدہ یورلر  
قولاغوزلر ینہ خدمت لرنی ایفایہ باشلادیلر  
واولکی کون (اسماعیلہ) بہ کتک اوزرنہ قتالہ اوتوز  
بدی قطعہ سفان حربہ داخل اولدی بولنردن  
اونیری سویشدن کلشیدی  
(علکساندر) و (سو پرب) و (از ینقوت) و (توتونیرلاند)  
(ونیلکسیل) و (تعدر) نام الی قطعہ زرہلی ایلہ  
نقلہ واپورلری ایلر و لیانہ لکتر انداز اولدقلری  
حالہ قوتز امیرال بالدرہ سنی کشاد ایدن (مونارک)  
(ابر یس) زرہلیاری داخل لیانہ ایدیلر  
صوبوللر ینک قیاسی ہران منظر اولغلہ  
(نور بر یتن) صو تقطیر ینہ تعین و تخصیص  
اولتوب یومیہ سکسان یوز طوبیلر و صوجیقارہ یور  
ایش (مونارک) زرہلیسی دخی عندالحاجہ طائی  
صو چیقارہ ینہ جک امش  
(اسماعیلہ) طائی صو قتالی (تل الکبیر) دن قطع  
اولمشدر عساکر مصر بہ قتالی قیامی ایچون  
برسد انشا ایشدر بونا علیہ قتال صوری  
(قیاسین) جہتندہ کی اراضی بسطہ بہ اقمقہ  
بولمشدر قتالہ بالکر براون بش کونلک قدر  
صو قلمشدر  
امور ضابطہ مأمور ین بحر ینک امری تحتہ  
ورلشدر بر بحر بہ لوسای (پرس ہاری)  
سراینی اشغال ایدہ یور بوسرای انگلیر طرفندن  
یتش سکر ینک لیراہہ بالاشتر اقبشہ ہیئتہ افراغ  
اولمشدر  
علکساندرہ زرہلیسی ضابطاندن ملازم (قاو)  
(پور سعید) دن (قطرہ) بہ قدر قتال بحری  
ساحلی بیونجہ بحر بہ پیادہ سیندن ہر اوچیز مترو  
یرہ بر نقطہ وضع ایشدر (قطرہ) دن  
(اسماعیلہ) بہ قدر انگلیر قرہ غولری درلشدر  
قتال دخی کال دقت و بصیرتہ نظارت اولمقده  
بولمشدر  
(اسماعیلہ) بہ انگلیر عساکر ینک اخراجی اکل  
اولمش و وایش ایکی کچہ و رکون سورمشدر  
ینک نفر کمجی ایلہ فرقہ التجی و اللجی و التشیجی  
طاوورلر اسفوجیا خاصہ سبیلہ برابر جزال  
(غراہام) ک زرقومانداسنہ موضوع اولدیلغی  
حالہ (نقش) دہ درل  
بولر (اسماعیلہ) دن (سویش)ہ کیدن شمندوفر  
خط التصاق سنی اولہ دن ایکی ساعت اول  
(اور یون) واپور ینک مصریلر موافقی اوزرنہ  
ایتدی طوب اتشی سایہ سندہ بلا مصادمہ یدضبطہ  
کچورمشدر  
برترین تشکیلی ایچون کفایت ایدہ جک درجہ دہ  
(اسماعیلہ) موقفدہ شمندوفر الاتی بولمشدر  
(ابر یس) واپوری الان الات متحرکہ ایلہ بدی  
لوقوموتیف چیقارمقہ بولتوب بولر (نقش)ہ  
بولک چاہدہ طو پلر نقلدہ استخدام اولہ جقارایش  
کچہلین اوچ طوبدو بہ سی ہر طرفہ خبرلر ایشدر  
والکتر یق ضباسیلہ اطراف و انجانی ایدیلر ایشدر  
(اور یون) واپور ینک بکرمی بش طوبہ لقی  
طو پلرندن بری طرفندن اتیلان برقوقوز  
اوچیک بدیوز مترو بعد مسافدہ (نقش) دن  
(شالوف)ہ کیدن عساکر مصر بہ ینی حاوی  
برتری خرب ایشدر  
انگلیر طائی صو قتالی قریندہ براردوگاہ  
قورمشدر (دوق دی قانوت) ک زیر  
قومانداسندہ بولتان خاصہ لوسای دخی اوراہہ  
اقامہ اولمشدر شہرک شفافدہ سستہ دخی  
برطاوور مأمور اولمشدر  
جزال (سیرغانہ ولسلہ) معیتی عساکر ینہ  
بریاننامہ قرائت ایشدر موی ایلہ اشجو  
بیاننامہ دہ افراد عسکر بہ دن ہر بری کنددی

وظیفہ سنی اجرا ایدہ جک و مجازات مرتبہ حربدن  
عبارت اولہ جق دیش وانگلیر اردوسنک مصرہ  
انجیق خدیوک حکومتی اعادہ ایچون کش  
اولدیلغی علاوہ اتیان ایشدر  
تمساح کولی سفان ایلہ طولمشدر  
امیرال (سیر) موسیو (دی لیسپس) ایلہ کوریشمش  
وموی ایلہ ایکی ساعت صکرہ باش قوماندان جزال  
(ولسلہ ی) ک و زیتہ سنی دخی قبول ایش و ملاقات  
پک صمی اولمشدر موسیو (دی لیسپس)  
بریکلشلی تصحیح ایلہ انگلیرلک قتالہ سیر سفانی  
منع ایلہ پامش اولدقلری حرکتی اجرا مجبور یندہ  
بولدقلر ینی قبول ایشدر  
قومانیہ قلمری بولکون اولہ دن صکرہ تکرار  
اچلشدر (اسماعیلہ) اور و پالی اہالیسی انگلیرلک  
عساکر طرفندن ایقاع اولتان قار یشغلقلر سبیلہ  
نہب و غارت و قوع و لیدنی ظنیلہ اور و بالبرندن  
بر یوز قدر ینی توقیف ایتدیروب بولنردن بعضیاری  
ترہیا لاسار ین قوروشنہ دیزدر دکلرندن حقارندہ  
اظہار خصومت ایدہ یورلر  
انگلیرلر بقمہ ظہورلر یلہ قتالی چار چابک ید ضبطہ  
کچورملری عربلری شاشورمش و بناء علیہ بولر  
انگلیرلک قتالک یشطر فلغہ رعایت ایدہ جکلری  
خفتدہ طرفلر ینہ اعطای تأمینات ایدرک موسیو  
(دولسپس) ک اغفال ایش اولدقلر ینی و کندولر ینک  
قتالک یشطر فلغہ رعایتلری ایلک ابراہی اوزرنہ  
اولدیلغی افادہ و بیان ایلکدہ و موی الہک قتالہ  
کندولر ینی استحکام انشاسندن منع ایش اولدیلغی  
اچلندن انگلیرلری دخی منع ایشی لازم کلدچکنی  
علاوہ در میان ایتکدہ و «بولیہ اولیہ ایلدی بر سویش  
قتالی (کفر دوار) موقفیتہ محافظہ و مدافعہ  
ایدہ یورلرک دیکدہ و بوجہلہ دوچار اولہ جقلری  
مغلوب ینک مسئولیتی موسیو لک موی الہک اوزرنہ  
اتمقہ بولمشدر  
مصریلرک اوچ ینک کشیدن مرکب مقدمہ اچلشدر  
رشید پاشا قومانداسندہ بولنر (اسماعیلہ) دن  
درد فرسخ اوز اقمقہ بولنیورلر  
(تل الکبیر) قوای کثیرہ ایلہ اشغال اولمشدر  
مصریلرک بولمجلدی موقعی همان (کفر دوار) دہی  
قدر قویدر  
جزال (غراہام) جزال (ولسلہ ی) طوغریدن  
طوغری بہ قاهرہ میہ یورو بہ جکی صرہدہ (تل الکبیر) ی  
احاطہ بہ مأمور اولہ جقدر  
عساکر مصر بہ (سراوم) و (شالوف) دہ  
عساکر ہندیہ لک تمساح کولی اوزرنہ انگلیر قوہ  
کثیرہ سیلہ التحاق ایچون طوبہ جقلری بولی ایکی  
نقطہ دہ قیامتشد (سراوم) قریندہ موقع  
طون مصر قوہ عسکر بہ سی اوچ ینک و (شالوف) دہ  
استحکام التندہ بولتان عسکر بشیوز نفر تخمین  
اولنور  
دون صباح ساعت سکر ہچقہ بر کوچک فرقہ  
(شالوف) دن حرکت ایش و بودوتمالک  
پیشداری و (موسکیتو) واپورلندن مرکب  
بولمش و بولندن صکرہ یتش ایکجی الایدن در تیوز  
کشی ایلہ (باقورا) و اندن صکرہ بر ینی متعاقبا  
(دون) و (قوکت) واپورلری کلشدر  
(اقلیس) واپوری (مسداس) بالظہ جیلرندن  
بر مقرزہ ایلہ (شالوف) دہ طائی صو قتالندہ اچیلان  
رخندہ تعمیر ایلہ مشغول قلمشدر  
بر ساعت صکرہ ایجی صو کولرندن چیقان ایکی  
طوبدو بہ سی (سراوم) بحر اتشی طوبہ طومقہ  
قوبولش واورادہ بولسان مصریلر (طوسون)  
قریہ سی قریندہ درت طوب ترک ایدرک رجعتہ  
مجبور ایلشدر  
باقورا واپوری دخی یتش ایکجی طاووری قریہ  
چیقارمشدر بر فرسخ ایلر و سندنہ موقع طون  
مصر عسکرلر ینی طردو تعقیب ایدرک افراد عسکر بہ  
(موسکیتو) واپور ینک طوبہ طومقہ قوبولدیلغی  
(صلید) کوبی استقامتدہ (جنف) صحراسنی  
طولاششہ رق اوچ کیلومترو مسافہ قطع  
ایلشدر  
(طوسون) و (براوم) کوبیری تخلیہ قلمش  
و شمندوفر الات و ادواتی دخی خرب ایلشدر  
دون صباحدن اقسامہ قدر ایجی صو کولر یلہ  
قتال کنارلری انگلیر طو پاریلہ دو کولمشدر  
طوب منزلندن خارجدہ بر سواری قولندن بشقہ  
ہیچرشی کورلماش و (جنف)ہ طاغیر ینک عساکر  
مصر بہ دن ایکی ویاوچ بولک فرقہ لک ملجأ اولدیلغدہ  
شہہ قلمشدر  
قتالک بر قسمک انضباطی ایچون ایجی صو کولرندہ  
بر اقلش اولان (دون) و (قوکت) کیلری بولنرہ  
نظارت ایتکدہ بولمشدر  
ہر کون سویشدن نقطہ تحشیہ اتخاذ قلمش  
اولان (نقش) اوزرنہ بر جوق ہندستان مقرزہ  
عسکر بہ لری سوق اولنور  
«اسکندر بہ حوادشدر»  
اسکندر بہ ۲۲ اغسٹوس  
کرک (اوقیر) و کرک (کفر دوار) دہی  
عساکر مصر بہ جزال (ولسلہ ی) ایلہ محار بہ  
ایچون (تل الکبیر)ہ کش اولان ہرابی پاشانک  
حرکاتندن بری انتظام و شجاعتلر بہ خیلندن خیل  
تزلزل کلدیلکی تأمین اولنیور بولنرک ایلر و قرہ غوللری  
ارقہ ایشدر  
جزال ہاملہ بہ ہر کون امداد ورود ایدہ یور بولکون  
دخی (لوسبتانیا) (سیتی اوف پاری)  
(قیرس) و (قارتاج) واپورلری ایکی طاوور  
ودرت بولک دیراغون ایلہ لیانہ داخل اولدی لرنلر  
ریاض پاشا بوریہ کادی همان خدیو طرفندن قبول  
اولندی امور مملکتی ادارہ الی قالمیلی ناظر ایشہ  
بوزاندر  
قاهرہ اہالیسنک علانک تشویقیلہ مقوامتہ  
حاضرلندقلری تأمین اولنور «مطربہ» «قوبہ»  
و «قلوب» دہ دشمنک بلبیس طرفندن قاهرہ  
اوزرنہ تقر ینی منع ایچون قوی استحکاملر انشا  
اولمشدر  
اور و بالبرندن مرکب ینی پولیس ہیئت قریبا  
امور مأمورہ سنہ بدأ و مباشرت ایدہ جقدر  
جزال «ولسلہ ی» العربش اوزرنندن کچن  
خطوط تلغرافیہ عثمانی قطع ایتدیرمشدر  
استحکام لوسای همان «پور سعید» دن «نقش»ہ  
بر شمندوفر تأسیس و تمدید ایدہ جقدر قتال اہالیسی  
بسبتون ہجرت ایتدکلری اچلندن اشجو علیاتک  
اجراسی ایچون عرب علمہ سی طو قولغہ مجبور یت  
حاصل اولشدر  
ملفقای نیلی قسماً صوبایمشدر (منصورہ) دن  
(دمباط)ہ قدر بتون حوالی و قراکول ہیئتہ کیرمش  
وحصاد ضایع اولشدر  
(طنطا) مقاومت جدیدہ رکن اتخاذ اولمشدر  
بر جوق بدوی مشایخی اورادہ طو پلانلشدر  
(دمباط) دن حرکتہ (صالحہ) بہ کش اولان بشیک  
عسکر (تل الکبیر)ہ کتک اوزرنہ اورادن دخی  
حرکت ایشدر (تل الکبیر) دہ اوتوز ینک  
کشیک بر اردو جمع و تحشید اولمشدر  
جزال (ولسلہ ی) کلدہ جک جمعہ کونی قاهرہ اوزرنہ  
یورو بہ جقدر  
اسکندر بہ ۲۳ کذا  
مصریلر بولک چاہدہ الی طوبدن مرکب ینی  
بر بطار ینی میدانہ چیقاردی لرنلر  
بر سواری مقرزہ سی انگلیر عساکر ینی  
اوجہلندن جلب ایچسون (ملاحہ) اوزرنہ

ہجوم ایتدی مقرزہ ہرقومہ استحکام التندہ  
بولتان جناح عینہ موضوع بر پیادہ مقرزہ سنی  
قوشاندی  
قرق طوغونجی الایدن درت بولک نشانجی ایلر بہ  
حرکت ایتدکلرندہ بولکی بطاریہ لک اتشیلہ سلامندیلر  
جزال (الیسون) معیتی افراد ینی تکرار جلب  
ایلدی و ہر کون اولدیلغی صکی چرخدجی  
محار بہ سی (کنج عثمان) دہ موضوع بولک چاہدہ  
بر طوب ایلہ انگلیر خط و طونک یوز الی مترو  
ایلر و سندنہ تعبہ اولتان جسم بر طوب میانہ  
تعاطی آتش اولنر قی خنامہ رسیدہ اولدی  
«کنج عثمان» دہ کی اشبولو پک ایتدینی کورلرلر  
بری جنرال «وود» معیتی ضابطاندن ایلر  
قرہ غوللری معایتہ ایدن بر یوزباشیہ اصابت  
ایلدی  
مصر بولک نشان المسی انگلیر ضابطانک اقرار  
واعترافلر ینہ نظراً خیلندن خیل ایلر و لشمشدر  
و بوخصوص مصری موقفدہ غیرت و شدت  
مؤثرہ لک تضعیف اولدیلغی اثبات ایلر  
طلبہ پاشا دایما بر ہجومی ردہ حاضر طسورہ یور  
موی ایلہ نصف الیلندن ایکی ہچق ساعت صکرہ  
برشد بدانش اجرا ایتدیردی چونکہ اقامتلمین  
جزال (وود) طرفندن و قوع بولان غامشلر مصریلری  
کچہلین ہجوم اولنہ جق شہہ سنہ دشور مشیدی  
مصریلر (کفر الدوار) یولی اوزرنہ درت  
کیلومترو مسافدہ قوتلری (رملہ) اوکندہی  
قوتلر ینہ معادل یکیدن بکی بہ برطانیہ استحکامات  
انشا ایلدی لرنلر عربی پاشا (کفر دوار) موقعی اصلا  
ضعیف تیور جناح عینی اغیر سواری ایلہ ستر  
و محافظہ اولشدر  
بوکچہ الی قدر بدوی (مکس) قریندہ ایکی قریہ ی  
نہب و غارت ایلہ برابر اورادہ اوچ نفر انگلیر  
نقطہ سنی قالدیروب کوتور دیلر  
جزال (ولسلہ ی)ہ التخاصہ کش اولان  
ضابطان مصر بہ خدیوک بریاننامہ سنی  
حاملدرلر خدیو مشار ایلہ اشجو بیاننامہ سندنہ  
انگلیر جزالندہ عرض مطاوعت ایدہ جک کافہ  
مصر بولک تبعہ صادقدن عد اولنہ جقلر ینی  
و بولک مقاومت صدندہ بولنہ جقلرک عاصی عدیلہ  
او بولدہ معاملہ ایدیلہ جکلر ینی افادہ و بیان ایشدر  
بولندن بشقہ ضابطان ہرقومہ انگلیر دائرہ  
عسکر بہ سبیلہ عرض مطاوعت شرائطی تعین  
ایٹک ارزوسندہ عربی عساکری میانہ ایفای  
وظیفہ وساطتہ دخی مأموردرلر  
(اوقیر)ہ کینوب کش اولان (قوردون)  
واپوری اوستریاسفینہ خریہ سی صندالرلر ینہ  
راکب اولان ملاحلک اسیر ایلدی و فقط اسماعیل  
صبری پاشانک امر یلہ بعدہ سبیللری تخلیہ قلدیلغی  
خبر ینی کتورمشدر  
(اشیل) واپوری حالا (اوقیر) دہ در  
(سلطان) واپوری عثمانیلرک عسکر دوکسندن  
عربی پاشا صوفوقندہ حرب ایٹک ایچون کلان ایتالیان  
کولکلیلرک قریہ چیمسندن قور قیلان (دمباط)ہ  
متوجہ حرکت ایشدر  
حرکت بحر بہ حالا چیمیدر (در یسیر) ایکجی  
الانک قوماندانی میرالای (قرالوق)  
جبل الطارقندن بوریہ کلشدر  
لوسوتانیا واپوری الی اوچنجی پیادہ طاوور ینی  
کتورمشدر  
برلواوچوچینی حامل اولر قق بوریہ کلان درت  
واپور جزال (ولسلہ ی) اوامر ینہ امتثال (پور سعید)ہ  
کتشدرلر  
(رون) نام واپور اردونک احتیاجاتی ایچون یوز  
ینک انگلیر لیراسی کتورمشدر  
خطہ مصر بہ لک اچر و لرنن انان اخبار مؤلشدن



هر طرفه قار بشفق و بجا بلیق حکم فرمايش  
قاهره ابق طایقی اوکارنده صلابت الکتمتعصبلری  
اولد قنری حالمده هر درلو اعتسافاتی اجراه  
قوبولمشلردر

( چخماچف ) نام روس واپوری اولیکی کون  
روس ملی دوخاسنه منسوب اولوب بوندن اقدم  
غاردا قوی بوزنی قرینه غرق اولمش اولان  
( موسقوه ) واپورینک طائفه و یولجیلرندن  
بوز بکرمی کشی بی حامله اولیکی کون  
خلیج در سعادت و اصل اولمشدر تخلص  
اولسان طائفه ( زایقه ) نام روس حرب  
سفینه سیله عدندن سویسه کلوب اورادن برانکیز  
سفینه سیله قنالی کچدکن صکره پور سعیدده اشبو  
واپوره ارکاب اولمشلردر

انقره فرقه عسکر به سی قوماندانی اولوب بوندن  
اول در سعادت کیش اولان فریق سعادتو حسن  
رشدی پاشا حضرتلری اسکندر به سوق مقرر  
اولان اداره هیئت ریاسته تعیین بیورلش  
وانقره فرقه عسکر به سی قوماندانی وظائفی  
دخی میرلوا سعادتو احمد پاشا وکاله ایضا  
ایتمکده اولمشدر

انقره ده بریحق ماهدنبرو شدت حرارت هر کسی  
بی تاب ایتمکده ایکن بو کره کوزل کوزل بارانک زولیه  
هوای کسب لطافت آتش اولدیغی محلی غزیه سنده  
اوقوشدر

روسیه سفارتی مستشاری موسیو اونو دون پترسبورغه  
متوجها در سعادتدن حرکت ایلمشدر

بلغارستان پرستی عسکری تعلیملرینه حاضر بولوق  
ایچون شتی اردوگاهنه متوجها ایکن بکرمی سکرچی  
کونی وارندن حرکت ایلمش و صوفیه ده مقیم  
بولتیقه مامورلرندن صفات عسکر بی حاز بولنلرک  
کافه سی اشبو مامورلر ده حاضر بولمعه پرس  
طرفندن دعوت اولمشدر

ایک سخاخی بدایت محکمه سی جزا داریه سی ریاسته  
تعیین اولوب بوندن بکرمی بش کون مقدم عزیمت  
آتش اولان عزت افندیکن مترو بجه نیاشنده  
بولندیغی صکره ده ایسک قصابانه تابع  
استرجه قریه سی امامی موسانک اوغلی حبس ایله  
تخلیه سیچون الدینی ادعا اولانلار پاره دن طولانی  
ینلرینه حاصل اولان خصوصتدن ناشی حرقوم  
موسی وعونه سی طرفندن کچر ججه کونی خانه سنده  
قتل و اتلاف ایله سد یکی قو صوره غزیه سنده  
اوقوشدر

( عینا و رقه در )

عاجز لری عساکر نظامیه شاهانه بیکباشیلرندن  
اولوب محاربات واقعده ده مختم ذمت و صد اقم  
اولان وظیفه بی بحق ایضا ایله حتی صاع ایامندن  
جریمه دار اولوب سقط قاش بولندیغم وینه دولت  
علیه ابدی الدوامه صولک نفسه قدر جا نیسپارانه  
خدمتدن کیر و طور مدیغم حالمده قرق کلنایه تابع  
بیکار حصار مال صند یعنی محافظه مامور  
نوبتیلر موجود ایکن سرقت اولسان اون بیک  
غروش قدر اقمه دن طولانی نوبتی نفرینه کوبا  
طرف کزانه مدن اشکنجه اولندیغی بیانیله بعض  
اعصاب اغراضک منافع ذاتیلرینه خدمت  
ایتمکدن طولانی ایکن صکره آچش اولدقلری  
دعوا دن اتوری سسلک جلیل عسکر یه دن  
طردمه اوچ سنده قلعه بند لکه غیاب حکم ایتمک یلرله

حبسخانه عمومی به تسلیم اولندم ولادت و جلوس  
همایون مینت مقرون جناب جهانلاری به مصادف  
اولان روز فیروزه حرمة ثلثان مدت جزا ایدلرینی  
اکمال ایدن بحیو سینک عفو اطلاقلرینه دار تقدیم اولان  
دفتر اوزرینه بو کره اراده سنیه جناب ظل اللهی  
شریفعلیق آیتش اولان آیتش سکر نفر میناسنده  
چاکر لری دخی بولندرق عدلیه ناظری دوللو پاشا  
حضرتلرینک مخدوم عالیلری سعادتو علی سداد  
بک افندی حبسخانه بی تشریف بیور قرق محبوسین  
مرفوضه چقار تدر بلوب جلاله طرفندن  
اوچ دفعه پادشاهم چوق بشارت دعا واجب الاداسی  
رفع بارگاه جناب منان قلمشدر بفرق حق دوجار  
اولدیغم شوقلاکت خالندن ولی نعمت بیمنت شوکتلو  
پادشاهم افندیمن حضرتلرینک عفو و عطاقت  
جناب خسروانه لیه تخلیه وازاد اولدیغمدن  
طولانی کندیغی بختیار عدایدرک عزم اولدیغجه  
دعای دوام عر واجلال حضرت تاجسرداری بی  
دیلدن برافیه جهمدن بولیده حاصل اولان مسرات  
عظیمن طولانی فریضه ذمت و صداقت یلدیکنم  
تشکر اعمی غزیه عالیلری واسطه سیله نشر و اعلانی  
رجا ایلرم

بیکباشیلرندن محرج چرکس  
اسماعیل حق

روسیه - انگلزه

احوال حاضرده روسیه دن بولندیغی موقعی تعیین  
ایتنک بک مشکلدن  
بوکون روسیه و انگلزه اراننده بر رقابتی بوقسه  
بر اتحادی اوله جق بونی تعیین ایتنک ایچون انسان  
ذهنی بک انهاب ایتنک مقتضیدر چونکه اک  
اساسی برایش بوکون مرآت حصوده کور بلیور  
سلطان عبدالجید خالک اک عظیم موفقیتی عکا  
وقریم مسئله لری دکلدن چونکه اولنرموفیتیک  
فاتح و شامعلری ایدی چونکه شهر یار مشار  
ایله عصر داری روسیه چاری بقوله یلینده ظهور  
ایدن وقایعک باشلیغی سی شرقک انقباضی خصوصتده  
شهر یار مقفورک ایمراطور مغروره معنا غالب  
کیش و دولت علیه موازنه اورو پایه داخل  
اولمشیدی

بو مقامه سوزی مصر سوز یله رلکده ظهوره  
کلوب حتی ایمراطور انگلزه سپرینه اچیلدقده  
وقوعه کلان مذاکره بی خطر ایملر و ایمراطورک  
چند سنه اقدم دولت علیه سفیری فوآد پاشایه  
کوستردیکی طوری کورنلر انگلزه و روسیه اراننده  
قر بینه وسیله اولان مسئله ک نه اوله جقنی فهم  
ایده یلورلر حتی موسیو غلادستون بوغازلر  
مسئله سنه اوقدر اهمیت و برامسی دخی بوشبهی  
تجدید ایتمدر

ایندی بوکون انگلزه ایله روسیه اراننده مصر  
مسئله سنجه عدم موافقت کورلمسی محضا روسلرک  
شوصورتله سیاست میداننه کیروب انگلزه بر تقریب  
ایده یللمسی تخیلدن عبارتدر

فرانسز اوراق حوادثی اوقویانلر کورمه یله جکرکه  
انگلزلر مطلق مصردن چیمزیده حکملرو یمکده  
تردد ایچوب ایتالیا اوراق حوادثی ایسه طرابلس  
غرب ایچون بر طاقم یلانلر صالیو یمکده واسپایا  
ایسه عربستان ایملرینه دایما فاس و طرابلس  
و تونس و مصر جهتلرینه جله دن زیاده استراق  
حوادث ایدلر اولدیغی تاجز ایدلر بری بیکلکده  
روسیه شدی ایبی درلو استفاده ایچون کندیسی  
حاضر لیسورکه برنجیسی کرد عیدده افندیکن  
فراری ماده سندن ناشی ایزانی دخی برابر الارق  
موسوی الیهک طولانی ارزودن عبارتدر حتی  
عجملر کردی انگلزلر فاجیه مشدر دیکه قیفرینه  
کور و حکم و رپورلر ایسته بوده یولک و کوچک

بر مسئله اولوب کردی طومق بهانه سیله روسیه  
سوق عسکر ایله معاونت صورتی اظهار ایدلرورکه  
مسئله ایچنده مسئله تولیدنن عبارت اولوب مراد  
عیدده افندیکن روسیه به فار شو هیچ اولسی حسیه  
ایراهه بر رعایت مخصوصه دن عبارتدر  
انجیق ضمنا باقلسه روسلر انگلزلر شاید مصردن  
چیمز لری دبه بر حاضرق کورمک اوزره برچیان  
باشی قاشیمقددر

ایکجیسی هزاره کولمش ریتی میداله چقار بیکلکه  
سعدیه ک اوده ذاتا مقصدما بونی بوزان انگلزه  
اولغله بو کره انگلزه نک شرقه اولان عدم تمایلاتدن  
استفاده ایله انی مرادینه نائل اولمسی تسهیل ایله  
کندوسی دخی مستفید اولقدن عبارتدر  
دولتین مشارالیهک احوال سیاسیه سنه ایران  
و یونان دخی داخل اولوب بولنلرک موقعلری ایسه  
بک غرابت کسب ایدلرور

ایران عیدده فرارندن مضطرب اولدیغی کبی یونان  
دخی بر قاج کوی دعواسی بولنلرک ایستور انگلزه  
لسانی اولان غزیه ایسه نه اولورمش بو قراج کوی  
ترک اولغلی ایش کبی اداره لسان اتسی دخی  
معتیدادر ذاتا بولیه کویلمحضاد صوی اچلمسی  
ایچون بر قلمش سہویات اولوب حتی محاربه سالفه  
دخی بر قراج کوی نیجه سیدر

لکن ایش بر قراج کویله بتیوب اورو باقر نه لری حقنده  
اضری شو یلورلر بوزاننن انگلزه نک شوکتلرینه  
کندیسی شرق بر غونه اداره سی کبی تقدیم ایله  
از یق دها بیومک ایستورمش انگلزلر دخی بوکا  
مساعدا ایش

غزیه لک سوزلرینه باقر ایسه ده بونکله برابر بونلک  
بولیه اسکندریه به سفای عسکر تدارکی ایله انگلزه نک  
اغزیه باقمی وامرینه منتظر اولسی وکر بدده  
راحتسزلق نکون ایدلر میسی و بولیه کوی باقمی  
تبی ره دکلدن

شمدی روسیه انگلزه اراننده رقابت یا قرابتدن  
قتغیسی بریه جقنی بیلعه من ایسه کده کرد شیخک  
در سعادت صاویشمی ایله بونلرک کوی باقمی  
هر ایکسی دخی مصر لیلر انگلزلرک غوغاسندن  
منبعدر مشهور منلدرکه « قورد دومانلی کونی  
سور »

بوکون شوابی شینک ظهوری سلائیک جهتلندن  
عسکر الحاق و دردیچی اردودن قالدیر له مامق  
ایچون اتحاد اولمش اولسی ایچون بالیش ایسه  
بوکانه دینه یلور رده ذاتا بشیچی اردو عرب اولوق  
حسیله اولنک مصر خدمتده استخدامندن زیاده  
نقلیه دیکر عسکرک ارسانلندن استفاده مأمول  
اولور

ایسته بولنلر قایق سیاستدن اولوب اگر چه ابرانک  
دیدیکی کبی کردلر فراینه انگلزلر سبب اولمش دینه  
بیله جک تفکر نقطه لری بوق دکلدن ایسته روس  
ایله عجم دخی کردلک طولانی ایستوب اورادن  
طبعی عسکر قالدیرلر جقدر

انگلزه نک سوز بینه اعتماد ایدمه میان روس اولوب  
دیکر دولتلر دخی ساده ایشک بر حرب عمومی بی اتحاد  
ایقامسی ایله تقیدده بولنلورلر حالبوکه انگلزلر دها  
مناوله به ختام و یلادن مصره دخول ایله ارتق  
اولمش بتش برایش طرزنده در میان ایدلر جکینی بینه  
اورو با اوراق حوادثی سو یلور

ایسه بیکله بوقضا ظهوره کچر دینلر ایچون دخی  
نه دیه جکمری بهلمیز چونکه پرس بیسمارق  
ایچون ردیلر و مات اولوب اولنک فکرینی بیکلک  
اوقدر مشکلاکرک ذاتا بومسئله ده پرس بیسمارق  
بزه انگلزه ایله تقریبی نصیحت ایتمشدر بونصیحت  
ایسه محاربه بومیددن قاجقمی بوقسه انگلزه بی  
دیه مکی ؟ بوق بوق موسیو وادینسون ایله  
بیقونسلیلر اراننده کوقوله مکثومه مقنونه دن  
خبردار اولغله ایشی اورنه به ایصال ایلمکمی ؟  
بورالینه اطلاع بک کوچدر

حتی بو احتمالاتن بشقه دخی احتمال واردکره  
المایا روسیه بی بر حرب میداننه جک بیکلک ایچون  
بومسئله ده بغایت کوشک طاوور اقمدر امدی  
بو احتمال ولوکه عقله بعد اولسه شونقطه نظر دن  
قر بیدر

« المایا مطلق ایتالیا اوستریا عثمانی دولتلرینی  
تقریبدن بر مرادی وارد کر کذا روسیه  
باردجه بولمسنندن و انگلزه و فرانسیه افریقا  
ایشلرینه مداخله ایقامسی دخی کندنجمه برقعندن  
خال دکلدن »

لکن بونکله بران المایا بر حرب عمومی ارزوسنده  
اولدیغی علنا بیسان ایدلرور که بوندخی بک  
انتر یقلودر چونکه المایا بر حرب عمومی به  
سیبیت و یرم دیوب سبب و یریلورلر ایسه  
کندیسنک بی طرفی طوره جقنی و یا ایستدیکنی  
پایمه جقنی در میان ایتور

ایسته انگلزه نک بوساعته بولندیغی موقع روسیه  
قر بیدر بعدیدر ؟ بوراسنی فرق و تمیز ایتنک  
ممکن اولوب شو قدرکه انگلزی طرفنه جلیه  
چالیشدیغی محجمه کرد ایشندن روس و روسک  
مجلوی یونان دخی دول ضامننه صفایله انگلزلر  
حامی کسلوب ایشلرده غرابت کور یلور

بوله مانلر بینه اوراکد هوا به بکر کرک اغلاج دانی  
قهر داندیغی حالده بر حرکت ارض ایله بر بولک  
مصیبت سرغای ظهور ایلر ایسته دولتلر بولیه  
زمانلرده بغایت احتیاطی طاوور اقمیلرر چونکه  
ایل کیسه سندن احسان قولای برشی اولوب کچن  
حرب نیجه سنی نخطر ایله انگلزه و روسیه دخی  
یکدیگر بینه تقر به وسیله بولیه جکمری نیسان  
اولماملیدر

روسیه نک حرص و طمع بقدر مشهور ایسه انگلزه نک  
اندن از دکلدن چونکه دنیاده دولت اولورده  
انکچون نیت فتوحات اومامق نمکیندر ؟ یونان  
وقره طاغیلر یله روم و دیکری اصلوا ایمراطور لغی  
احیا ایتمکدن خالی قاز بوسیدن بر حکومت یودی  
جهانیکرک سودا سنه دوشر خصوصاً انگلزه دولتی  
باشنه هندستان تاج ایمراطور یسی لوندیه خارچنده  
کندیسیچون بر سرستی حرکت بخش ایتمشدر  
ز برا بارلرلرک حکمی ایلرلرله بیلله غیر جاری  
اولوب انگلزه نک مشهور اداره محفاله سی غران  
بر نیایا خارچنه چیمور

روسیه و انگلزه بوکون برنجی ایکنجینک  
نصفقندن از تبعه مالک ایسه ده برنجی  
ایکنجینک بش الی قات عسکره صاحب وکذا  
ایکنجی برنجینک نیجه مثلی دوتنایه مالکدر  
بناء علیه بولنلر دفعه فکر چه برلشورلر ایسه  
هر نقدر ناوارین ایشی تجدید ایتز ایسه ده پکده خیره  
دلالت ایتز

ایسته بوکون روسیه انگلزه اراننده محادنت  
ومعادادنن قغیسی اوله جقنی بیلر ایسه کده  
کورنش ایکسسته دخی احتمال و رپوب انجیق  
محادنت طرفی روسیه نک دسایس سیاسیه  
مشهوره سننه باقیلورسه احتمال قر بک کور یور  
ایندی بونقطه ده باقیلورسه انگلزه نک چار ناچار

دولت علیه دوسمئله افغان ایدلرک کندیسی  
قدر بینه حواله ایدلر جکدر  
حتی وقایع مصر به ده مقابله مخصوصه بینه  
ایاستقنوس وقعه سنی متعاقب اولان مقابله  
معلومه قیلنلندن اولوب بوسیددن ایش علم  
الهی به موقوف قایلور

انگلزه روسیه به میل ایقامسی احتمالی ایله اولنک  
طرفکیلر بک ظنی تأید ایدلر ایسه بوندن استفاده  
اولغی احتمال دخی رأس امورده شرفه محب  
و کلا بولغوب حتی لوندیه بیلله بولمایدنلر  
ناشی بکده مأمول اولیه جقنی در میان ایدلرک  
سوزلر بینه باقیلورسه بک ضعیفدر چونکه بولنلر  
نه موسیو غلادستون و نه ده ماری دی  
سالیسبوری بی موسیو پالرسون مرتبه سننه  
ایصال ایدلر یلورلر و برنجی بی دوق دی  
ولنکتون و ایکنجی بی لورد ایدلر خلف عدایله  
بولنلر بکنلرله جک روسیه نک اماننه موافقت  
اولسه بیله روسیه ماسبقده اولدیغی کبی  
بولنلر اغفال ایله مقصود بینه طوغری خطوه  
انداز اولور دیورلر

بز و افکارک هیچ برینی قبول ایچوب انجیق انگلزه  
روسیه نک رقیبیدر ؟ قر بیدر ؟ بونی دخی  
شمدی فهم ایدلر یورلر

غلطه و روسیه

( دونکی یاسه )

( لبرای عثمانی بوز فروش اعتبارله )

پاره غروش

۳۳ ۱۲ اسهام عمومی ( اولکده و قتی )

استقرضات

سایم فرانق

۰۰ ۲۱ ۱۸۶۵ کذا

۰۰ ۶۴ ۱۸۶۹ کذا

۰۰ ۵۹ ۱۸۷۳ کذا

۰۰ ۵۴ روم ایلی شندوفری

( انگلزلر لیراسی )

۰۰ ۲۲ ۱۸۷۲ سنه سی خزینده یو یلاتی

با نقدر تحویلاتی

فروش لیرا

۰۰ ۵ شرکت عمومی عثمانیه

۱۰ ۶ اعتبار عمومی عثمانی

۳۰ ۸ در سعادت باقمی

۰۰ ۴ قامیو و مسکو کات باقمی

۴۰ ۳ تراموای حصه لری

مسکو کات فیناتی

پاره غروش

۰۶ ۱۱۰ انگلزلر لیراسی

۰۳ ۸۸ فرانسز لیراسی

۱۶ ۹۰ روسیه پولی

۲۰ ۵۱ قرامچه

۰۹ ۱۰۸ مجیده فرقی

۰۰ ۲۰۶ متالیک

۰۰ ۲۱۰ بشکات

۲۵ ۱۴۵ التیلیق

۰۰ ۷۰۰ باقر

۰۰ ۱۰۸۰ قاعه

محمدنوری

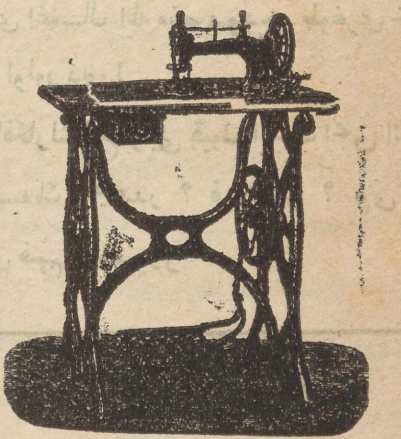
اعلان

حلیده بولان عسا کر شاهانه معینا ایچون بر سنه لک  
اوله رق مایعه اولنه جق ارزاقندن ارزک هر قیده سی  
بوزاللی ولجک داخل شهرده بوز سکسان و خارچنده  
ایکبوز قرق و سادله مک بشیوز بکرمی طوزک اوتوز  
درت صوالتک اوتوز زیتون یاشک ایکبوز طفسان  
حطبک اون ایکی کورلر بکرمی بش اسپریمت مومک  
در تیوز شرکک اوجیوز صابونک اوجیوز غازلک بوز  
قرق قوردی فصولیه نک بوز قرق زیتونک بوز تیش



صالح يدي پاره اوله رق شرائط مقرر سبله طالبي  
عهده سنده اولوب اشبو اغستوس روميناك  
اوتوزنجي صالتي كوني بلناقصه قراري وريله جكندن  
كرلك طوبدن وركرك قلم اعطاسنه طالب اولانلرك  
حريه نظارتی لوازمات دائر سته كللری ۳

حريه شيعير انبار همچون مبالغه اولنه جق اولان  
ايكوز بيك قيه جديد قوروی  
سركه جي اسكله سنده تسليمه قدر مصارف نقلیه سی  
متمه سنده عائد اولق شرطی و شرائط سائر سبله  
هر قيه جديدي سيم مجديه اون طقوز غروشه  
اوله رق اون سكر پاره طالبي عهده سنده اولوب اشبو  
اغستوس روميناك يكری اوچجي بازار ايرتسی كوني  
بلناقصه قرار قطعيسی وريله جكندن و يكری  
درنجي صالتي كوني تقرر ایدن فيثا تندن يوزده  
يش تيزلي قبول اولنه جكندن اعطايه طالب اولانلرك  
حريه نظارتی لوازمات دائر سته كللری ۳



لؤيدي في قلوبناری مغازه لری  
انكلبر امر بقا و المانيا ماكنه فابريقدرندن ال  
وابلق ماكنلرينك اعلا جنس سندن اولوب كرك  
دوزينه وركرك دانه ايله واون ايكي نوع ديكش  
ديكر الاتريله رابر والتي سنه متما ديا حركت اديوب  
بوزلماق اوزره برقطعه سند دخي وريله جكندن  
غلطه طونل سواقنده ۷۳ غره ودر سعاده  
شرق چارشوسى فارشوسنده ۳۳ نومرو لى  
مغازه ده اهون فيثا تله فروخت اولنه جتي كې  
تشریفه رغبه يسوره جق ذوات كرامك دخي  
نمون اوله جقلری اعلان اولنور ۱۷

(اعلان مخصوص)

برنجي مسنف دعوی وكيلا رندن ابراهيم شوقی  
افندی محمود باشا باشندی يازو خانه سنی و كره  
باز يده رمق قوقره غولی انصالنده ۱۰۳ نومرو لو  
خانه يه نعل ايتش اولديغندن اصحاب دعاوی  
ومشتر يلك خانه مذكوره مراجعت ايللری اخطار  
اولنور

قاموس فرانسوی

فرانسجه دن ترجمه يه لغات

محررش ۰ سامي بك  
۶۰ نجی جزوی نشر اولندی  
۶۱ نجی جزوی در دست طبعدر  
اشبولانلر الانلر سائر موجود اولان يدي سكر  
ليرا قيمته لغاتلره اصلا احتياج بر اقامقه در  
هر فورمه سی غروشه در بلا تاخر وقت  
وزمانيله هفتده ايكيشر فورمه سی چيفارلقه در  
تخميا اشبو ۱۲۰ جزو دن تجاوز اولان قاموس  
ولايات شاهانه ك هرزه سندن استنكلاری حالده  
صرافيم افندی قرائخانه سته درت مجديه ارسال  
اولنديغی حالده همان كنونسونه كونسيله جكدر

عقد الحان في مزايآ ال عثماني

نامر ساله ملك دولت عليه عثمانيه ملك ظهورندن مقدم  
حقنه بعض اكابر علماء اهل باطن تأليف يوردقلری  
رساله لردن دولت عليه عثمانيه ظهور و عهده االت

واوصاف حسنلر ينه دائر بعض عباراتك نقلیه  
او صاف حسنه حضرت پادشاهی به دائر برطرز  
غر يبولتی ييتدن يوز بو قدر ييت استخراج والی  
ييت خارچنده بركله اخذ اولنديغی وهر ييت  
ديكرندن في الجمله مخالف بولنديغی وكافه سی الی  
ييت ايچنده مأخوذ وهیسی مستقيم الوزن والمعنی  
(عليكسندر) و(سوپر) اوزره مستخرج اولان ايباتك  
نصفه سی رساله ده درج اولمش اهل هنرو ادا ب  
اولان ذوات ايچون شايان مطالعه براتر و رصيفه سی  
عربی وديكری انك ترجمه سی تركي اوله رق بودفعه  
عن ولايتي محكمه استينافى جزا رئيسی سابق  
فصيلتو محمد هلال افندی طرفندن تأليف وطبع  
ايتدیرلش اولغله او قجیلر باشنده صرافيم افندی  
قرا ئخانه سنده وديكر محللر ده يتش پاره فيثا تله  
صايلور

مقامه ادبيه بو طائف عدليه  
نامر ساله عن ولايتي محكمه استينافى جزا دائر سی  
رئيسی سابق فضيلتو محمد هلال افندی طرفندن  
روسا و ما مورين عدليه ملك بعض وظائفی و انواع  
بدایع و ادبیاتی شامل و بعض حكیاتی مشكل مقامه  
طرزنده نشر و رصيفه سی تركي و رصيفه سی انك  
ترجمه سی اوله رق عربی ترتيب وطبع اولمشدر  
رساله مذكوره وظائف عدليه ايله لسان عذب اليبان  
عربی هوسكاران مطالعه و اجرائط يافته استقاده  
ايده جكندن الی پاره فيثا تله او قجیلر باشنده صرافيم  
افندی قرا ئخانه سنده وديكر محللر ده صايلور  
( نواصول القباي فرانسوی ) عنوانيله بوكره نشر  
اولمش اولان بر رساله اوج غروش فيثا تله هر كتاب  
صايلان محللر ده فروخت اولمقه در

نواصول

مكمل علم حساب

بودفعه بالاده سی سرلوحه ايله ميدان رغبته وضع  
ايدلش اولان رساله اساسا مكاتب رشديه پروگرامنه  
مطابق و بونديو به يار اداء سنده استعمالی قرار كير  
اولان و صورت منتظمه در تيب ايدلش بولنان  
يكي اولچولر ايله بولرك حساباتی جامع اوله رق  
مباحثي مكمل اولوب هر صورتله اصول جديديه  
موافق بولنديغی ومندرجاتی بولنان بالجمله موادك  
مختصر اثبات و تطبيقاتی دخي باحث بر مجله مفیده  
اولديغی جهته بوكتاب في الحقيقه بك كوزل ترتيب  
ايدلش نواع ازا اولديغندن بالخاصه توصيه اولنور  
كتاب مذكورك مركز تونجی او قجیلر باشنده  
صرافيم افندی قرا ئخانه سی اولديغی كې سائر  
هر كتاب صايلان محللر ده دخي اوزر غروش  
فيثا تله فروخت اولمقه در

اقترايد يوكره غولخانه جوارنده جلا دشمه سی  
جاده سنده چاقر اغاخله سنده اون طقوز نومرو ايله  
مرقم بش اوطه برقيو و رصيفه مشكل خانه صاحبي  
الندن صايلق اولديغندن مذكور خانه يي كرمك  
استك ايدنلرك محله مختاری افندی به مراجعت ايللری  
اعلان اولنور

مكتب طيبه شاهانه دن نخر ج اولوب اور و ياده اقام  
تحصيل و اكل حذاقت ايتش و جوق سنده لما موريت  
ملكيه ده خدمتي سبقت ايدلش اولان (دوقورعريان  
افندی) بودفعه لاله يده يشيل طلوبه صره سنده ۱۰۱  
نومرو ايله مرقم بايزان افندی ك اجزا خانه سنده  
هر كون ساعت اوچدن سكره قدر مراجعت ایدن  
خسته تكانی دقتله معايينه ايده جكي و فقرايه مجانا  
باقه جتي اعلان اولنور

فطوغرافخانه يقولای اندر يامغو

اشبو فطوغرافخانه سلطان بازيده كوكچيار باشند  
۹۹ نومرو ايله مرقم اولوب مراجعت ایدن اهل  
مراقی هروجه له نمون ايتديكي بك جوق ذواتك  
شهادتيله اعلان اولنور

( اوقاف مایون محمولات دائر سنده هر كون مزايده لری اجرا اولمقه اولان آتی الذكرحملولاتك معین اولان درت هفته مدت اعلانندن برنجی هفته سی اولان اشبو )  
( بيك ايكيوز طقسان سكر سته سی اغستوسنك يكری اوچجي بازار ايرتسی كونسندن اعتباراً بر هفته طر فنده طالب اولانلرك قيمت تخمينا بركلر شيرينه مساوی )  
( تأمين ايجه سنی مستحجاباً دائر مذكوره يكلوب مزايده سنده بولملری برنجی دفعه اوله رق اعلان و اخطار اولنور )

|                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۲۰                | ۶۰۰   | امین زاده الحاج احمد اغا و قفندن فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده سبور که بی ز فاعنده شهری بش غروش کرالو بر باب احتساب قهوه دکانك ملكي                                                                                                                                                                                                                   |
| ۰۴                | ۳۵۰   | امین زاده الحاج احمد اغا و قفندن فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو بر باب احتساب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                            |
| ۲۴                | ۵۰۰   | بودخی فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده سبور که بی ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                                  |
| ۱۴                | ۳۵۰   | بودخی فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو بر باب احتساب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                                       |
| ۰۲                | ۳۵۰   | بودخی فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو بر باب احتساب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                                       |
| ۲۸                | ۵۰۰   | بودخی فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده سبور که بی ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب قهوه دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                                        |
| ۲۳                | ۱۵۰۰  | سلطان عثمان خان حضر تری و قفندن محمود پاشا ده نوری عثمانیه جاده سنده شهری به اوج غروش کرالو بر باب کار کبر بقال دکانی ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                               |
| ۱۲                | ۳۵۰   | امین زاده الحاج احمد اغا و قفندن فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                            |
| ۰۸                | ۲۵۰   | بودخی فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                                                       |
| ۲۰۵ و ۲۰۳         | ۱۰۰۰  | سجقدار خیرالدین جامع شری و قفندن صماقیه قری بنده سجقدار خیرالدین محله سنده قوجه مصطفی پاشا جاده سنده تربیعاً فرق ذراع عرصه ده مینی شهری اوتوز غروش کرالو احتساب خراب بلا کدك اوج باب دکانك نصف حصه سی                                                                                                                                                          |
| و ۲۰۷             | ۷۵۰۰  | خرمین کدکاتندن بقیه قیوسی قری بنده چلی اوغلی علاء الدین محله سنده مصر چارشوسی دروننده تربیعاً اوتوز بش ذراع عرصه ده مینی شهری یوز فرق غروش کرابی محمل کار کیر بر باب عطار دکانك ربع حصه سی                                                                                                                                                                     |
| ۱۰                | ۳۵۰   | امین زاده الحاج احمد اغا و قفندن فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده مالطه ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب اوتور ايجی دکانك ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                            |
| ۳۳۱               | ۲۰۰۰  | خرمین کدکاتندن بلا طر قری بنده عیدی صو باشی محله سنده فبار جاده سنده تربیعاً سکسان ذراع عرصه اوزر بنه مینی فوقنده براوطه و برقیو یی مشكل شهری به یوز یكری غروش کرالو احتساب بر باب بالقی دکانی کدیكنك یوز یكری سهم اعتبار یله اون سكر بقی سهم ایکی پول حصه سی                                                                                                  |
| ۰۲                | ۵۰۰۰۰ | قاضی قری بنده عثمان اغاخله سنده مهار به ز فاعنده دروننده واقع ایکی اوطه و برقیو و براخور و بر مقدار بقیه مینی مشكل بر موجب خر یطه اوج بيك ايكيوز يتش ایکی ذراع مفروز بر قطعه باضك بتونی                                                                                                                                                                        |
| ۲۶                | ۵۰۰   | امین زاده الحاج احمد اغا و قفندن فاتح قری بنده حواجه خیرالدین محله سنده سبور که بی ز فاعنده شهری بش غروش کرالو احتساب بر باب قوندره بی دکانی ملكك بتونی                                                                                                                                                                                                        |
| ۴۱                | ۳۳۴   | جديد والده سلطان و قفندن بالی بازار ی قری بنده چلی اوغلی علاء الدین محله سنده تحميص اوی جاده سنده شهری به بش غروش کرالو بر باب کار کیر قوری قهوه دکانی ملكك يكری ايجه اعتبار یله الی ايجه ایکی پول حصه سی                                                                                                                                                      |
| ۲۵۷ و ۲۵۵ و ۲۵۹   | ۵۰۰   | پیر محمد پاشا و قفندن حاصکوبه پیری باشا محله سنده حاصکوی جاده سنده تربیعاً اون ذراع عرصه ده مینی اولديغی حالده ایکی یوز الی بش نومرو ايله مرقم اولان بر باب احتساب قهوه دکانك اون الی حصه اعتبار یله بر حصه سی و يته ايكيوز الی يدي نومرو ايله مرقم اولان بر باب دکانك نصف حصه سی و يته ايکی یوز الی طقوز نومرو ايله مرقم اولان احتساب بر باب دکانك ربع حصه سی |
| ۳۲۶               | ۴۰۰۰  | خرمین کدکاتی و قفندن اسکدار دهاجر محله سنده طوب طاشی جاده سنده تربیعاً الی بش ذراع عرصه ده مینی شهری یكری بش غروش کرالو احتساب بر باب دوکه بی دکانك بتونی                                                                                                                                                                                                      |
| ۶ و ۴             | ۱۰۰۰۰ | اباصوفیه کیر و قفندن اسکدار ده سلمان اغاخله سنده کوجک جام ز فاعنده تربیعاً یوز بش ذراع فوقنده اوج اوطه یی مشكل شهری جمعاً ایکی یوز غروش کرالو بلا کدك کار کیر بر باب یاغی دکانك ثلث حصه لری                                                                                                                                                                    |
| ۲۳۱               | ۷۵۰   | صبح علی افندی و قفندن اسکدار ده سلای علی افندی محله سنده سلای جاده سنده بر موجب خر یطه فرق اوج ذراع اون ایکی یرمق بر قطعه منزل عرصه ستنك بتونی                                                                                                                                                                                                                 |
| ۱۰۷ و ۱۰۵         | ۵۰۰۰۰ | قوز غنچق قری بنده ایجادیه جاده سنده روم کلیسای پیشکاهنده واقع دروننده ایکی عدد بقیوان اوطه سی و بر دولایی قیو و بر اخوری مشكل سنوی بی بیك بشیوز غروش کرالو تخمیا يكری بش بیك ذراع بر قطعه پوستاك یوز یكری سهم اعتبار یله فرق سهم حصه سی                                                                                                                        |
| ۱۹                | ۱۵۰۰۰ | دار السعاده اغایی اسبق بشراغا و قفندن صاری یارده یولکدر ده یولکدر جاده سنده طرفینی موسیو فیلوری بقیه خانه سی و بر طرفی ارمنی کلیسای قیوسی و ایکی طرفی پول ايله محدود ایجاب تربیی در تیزو اوتوز درت ذراع عرصه                                                                                                                                                   |
| ۱۳۴               | ۴۰۵۰  | حاجه ز بختا و قفندن قاضی قری بنده عثمان اغاخله سنده جام ز فاعنده بر موجب تمسك یوز التمش ایکی ذراع ایکی یرمق بر باب جامك اودونلق ثلثك نصف حصه سی                                                                                                                                                                                                                |
| ۰۵                | ۵۰۰   | ملاخسرو امامنه مشروطه و قفندن وفار بنده ملاخسرو محله سنده قوجه جیلر جاده سنده تربیعاً اوتوز ذراع عرصه ده مینی شهری به بش غروش کرالو بلا کدك بر باب دخانی دکانك بتونی                                                                                                                                                                                           |
| ۳۷ و ۳۹           | ۱۲۵۰  | حدیجه سلطان و قفندن اسکدار ده سان پاشا محله سنده قصاب ز فاعنده تربیعاً در تیزو ذراع دروننده برقیو یی مشكل بر قطعه بقیه دکانك بتونی                                                                                                                                                                                                                             |
| ۵۱ و ۵۳           | ۹۷۲۰  | جنتیمکان و قفندن کدی جوان قیو بی باشی زاده کتخدایی الحاج یوسف اغا و قفندن اسکدار ده روم محمد پاشا ارستن ز فاعنده تربیعاً یوز فرق ذراع عرصه ده مینی براوطه و سکسان ذراع بقیه بی مشكل شهری سکسان غروش کرابه محمل صلاش در یچی و اخورك سكر حصه اعتبار یله بر بقی سهم حصه سی                                                                                        |
| ۵۷ و ۶۱ و ۶۶ و ۴۱ | ۸۷۵۰  | خرمین بحر مین کدکاتی و قاسم باشا و قفندن قاسم پاشا ده کوجک بیانی باشا محله سنده زنجیری قیو جاده سنده تربیعاً یوز الی ذراع عرصه اوزر يته مینی ایکی اوطه و اوج قیو یی مشكل و سنوی بشیك غروش کرالو ملك مع کدك تخمیا اون بيك ذراع بر قطعه پوستاك سكر حصه اعتبار یله بر حصه سی                                                                                      |
| ۲۶                | ۷۵۰   | سلطان محمود خان و قفندن محمود پاشا ده سلطان اوطه لنده ال فاقده تربیعاً اوتوز ذراع عرصه ده مینی شهری فرق غروش کرابی محمل کار کیر بر باب اوطه لک ربع حصه سی نصف اخر حصه دار بدخی فروخت ايده جکی                                                                                                                                                                  |
| ۰۶                | ۳۹۰   | بغدادی زاده الحاج محمد امین افندی و قفندن قاسم پاشا ده بل دکرمانی محله سنده بقال ز فاعنده سنوی الی غروش کرالو احتساب بر باب بقال دکانی ملكك ثلث حصه سی                                                                                                                                                                                                         |
| ۵۱ و ۵۳           | ۹۷۲۰  | جنتیمکان و قوجه مصطفی پاشا و قفندن سلطان بازي دقر بنده امین بك محله سنده حسن پاشا قروغولخانه سی جاده سنده تخمیا التمش ذراع عرصه اوزر يته مینی فوقنده ایکی باب اوطه یی مشكل شهری اوجیوز یكری غروش کرالو احتساب ایکی باب دکانك کدیكنك طقوز سهم اعتبار یله بر بقی سهم حصه سی                                                                                      |
| ۵۷ و ۶۱ و ۶۶ و ۴۱ | ۸۷۵۰  | جنتیمکان و اسفندیار و قفندن اسکدار ده روم محمد پاشا محله سنده شمسی پاشا جاده سنده تخمیا يتش ذراع عرصه ده مینی فوقنده اوج باب اوطه یی مشكل احتساب اوج باب دکانك ثلثان حصه کدی ايله ملكك نصف حصه سی                                                                                                                                                              |
| ۲۶                | ۶۰۰۰  | اوالفتح سلطان محمد خان و قفندن لنگه ده اینه بك محله سنده بوستان قیوسی ز فاعنده تربیعاً فرق ذراع عرصه ده مینی ایکی اوطه و بر حصه و برقیو یی مشكل احتساب بر باب منزل                                                                                                                                                                                             |

LACOL DE MENTHE MITCHA IV

القولدی منت میچام

اشو معالجه انسانی دری خسته لقرندن محافظه ایلدکن ماعدا هضمی تسهیل و قلب و مغده و سکرودیش و قارن و سانجی اغری و امراضته و دکن طوطامسته صورت قطعیده تأثیر ایلر اشبو معالجه شمدی به قدر معلوم اولان معالجه لرك اكل اعلا سندر ( شیشه سی اون غروشدر )

ممالک دولت علیه ایچون دیپوز توسی غلطه كرك سوفاعنده اطله خانه ده ۶ و ۷ نومرو موسیو جرواتی و فاجانك مغازه سنده بولنور

ALCOOL DE MENTHE MITCHAM

Infalible contre les indigestions, coliques, maux d'estomac, maux de cœur et de nerfs.

سلطان احمدده عمارت سوفاعنده عمارت اشچی  
باشینك خانه سی اوست طرفنده ۱۳ نومرو ايله  
مرقم حرم و سلامق سكر اوطه و بر صدق اوطه سی  
و مطبخ و یانده ناتمام ایکی اوطه و واشاق اوطه سی  
واخور و دروننده مالذید و خانه من بورك اطراف  
اربعه سنده اوجیوز ارشون بقیه اولوب اق دکره  
نظارت کامله سی بولنان خانه اهون بها ايله صاحبی  
طرفندن صايلق اولديغندن کورمك ایستیان  
ذواتك مطبعه مزه مراجعت ايللری